

Vertaling van 1 Koningen 16 : 29 – 17 : 16

- 16:29 En Achab, de zoon van Omri, werd koning van Israël
in het achtendertigste jaar van Asa, de koning van Juda.
En Achab, de zoon van Omri, was koning geworden over Israël
in Samaria in zijn tweeëntwintigste jaar.
- 30 En Achab, de zoon van Omri, deed wat kwaad was in de ogen van JHWH
meer dan allen die voor hem zijn geweest:
- 31 En het lichtste (kwaad) was:
het gaan in de zonden van Jerobeam, de zoon van Nebath.
En hij nam als vrouw, Izebel, dochter van Etbaal, de koning van de Sidoniërs.
En hij ging
en diende de Baäl
en wierp zich voor hem neer.
- 32 En hij deed opstaan een slachtofferaltaar voor Baäl,
een huis van de Baäl, dat hij gebouwd had in Samaria.
- 33 En Achab maakte een Asjera
En Achab voegde toe aan het maken, aan het krenken van JHWH, de God van Israël
meer dan alle koningen van Israël die voor hem zijn geweest.
- 34 In zijn dagen (her)bouwt Chiël, de Betheliet, Jericho
ten koste van Abiram, zijn eerstgeborene heeft hij haar gegrondest,
ten koste van Segab, zijn jongste heeft hij de deuren opgericht,
naar het woord van JHWH, dat hij gesproken had door middel van Jozua, de zoon van Nun.
- 17:1 En Elia, de Tisbiet uit de inwoners van Gilead, zei tot Achab:
"Bij het leven van JHWH, de God van Israël,
voor wiens aangezicht ik sta,
indien er deze jaren dauw of regen zal geschieden,
dan alleen bij monde van mijn woord!"
- 2 En het woord van JHWH geschiedde tot hem,
zeggende:
- 3 "Ga van hier
en wend u naar het oosten
en verberg u bij de beek Kerit, die vlakbij de Jordaan is.
- 4 En het zal geschieden:
u zult uit de beek drinken
en Ik zal de raven gebieden
om u daar te onderhouden."
- 5 En hij ging
en deed naar het woord van JHWH.
En hij ging
en zette zich neer bij de beek Kerit, die vlakbij de Jordaan is.
- 6 En de raven deden tot hem uitgaan
brood en vlees in de morgen
en brood en vlees in de avond.
En uit de beek dronk hij.
- 7 En het geschiedde aan het einde van dagen
dat de beek opdroogde;
want er was geen regen geschied op de aarde.
- 8 En het woord van JHWH geschiedde tot hem,
zeggende:
- 9 "Sta op,
ga naar Sarefat dat bij Sidon hoort,
en zet je daar neer.
Zie, ik gebied daar een vrouw, een weduwe,

- om u te onderhouden."
- 10 En hij stond op
en ging naar Sarefat.
Toen hij aan de poort der stad kwam,
zie, daar was een vrouw, een weduwe, hout aan het sprokkelen.
En hij riep tot haar en zei:
"Neem toch voor mij een weinig water in dit stuk vaatwerk,
dat ik drinke."
11. En zij ging om het te nemen.
En hij riep tot haar en zei:
"Neem toch voor mij een stuk brood in uw hand."
12. En zij zei:
"Bij het leven van JHWH, uw God,
indien ik een broodkoek zal hebben,
dan alleen een handvol meel in de kruik en een weinig olie in de fles!
En zie, ik sprokkel twee stukken hout,
en ik kom (thuis)
en zal het voor mij en voor mijn zoon (klaar)maken,
en wij eten het
en dan sterven wij."
- 13 En Elia zei tot haar:
"Vrees niet,
kom (thuis)
en doe naar uw woord;
maar maak eerst voor mij daarvan een kleine koek (klaar)
en doe het aan mij uitgaan,
en voor u en voor uw zoon zult gij daarna wat (klaar)maken,
want, zo zegt JHWH, de God van Israël:
"De kruik meel zal niet ophouden
en de fles olie zal niet verminderen,
tot de dag dat JHWH regen zal geven op het aangezicht van de akker."
- 15 En zij ging
en deed naar het woord van Elia.
En zij at, - zij en hij en haar huis - dagenlang.
- 16 De kruik meel houdt niet op
en de fles olie vermindert niet,
naar het woord van JHWH, dat hij had gesproken door middel van Elia.